Dekret Nr./N. Decreto: 2876/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Bruno Fontana, 6676836 - Manuela Defant, 4134691 - Stefano Natale, 3831697

Dekret / Decreto

der Abteilungsdirektorin / des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione / del Direttore di Ripartizione

Nr. 2876/2020 N.

35.3 Amt für Handel und Dienstleistungen - Ufficio Commercio e servizi

Betreff:

Beiträge an Institute, Körperschaften, Vereinigungen und Organisationen für Maßnahmen zur Förderung und Spezialisierung auf dem Gebiet des Handels und der Dienstleistungen (L.G. 79/1973)

Oggetto:

Contributi ad istituti, enti, associazioni e organizzazioni per iniziative dirette all'incremento economico e della produttività, all'aggiornamento e alla specializzazione nel settore del commercio e dei servizi (L.P. 79/1973)

Dekret Nr./N. Decreto: 2876/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Bruno Fontana, 6676836 - Manuela Defant, 4134691 - Stefano Natale, 3831697

Die Direktorin der Abteilung Wirtschaft hat folgende Rechtsvorschriften, Unterlagen und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

den Beschluss vom 26. November 2019 Nr. 984, mit welchem die Landesregierung die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen laut Landesgesetz vom 28.November 1973, Nr. 79, in geltender Fassung „Maßnahmen des Landes Südtirol zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft“ der zuständigen Abteilungsdirektorin übertragen hat;

das Landesgesetz vom 28. November 1973, Nr. 79 „Maßnahmen zur Förderung der Wirtschaft und der Produktivität“ und im Besonderen auf Art. 2, Absatz 2 und 3, betreffend die Gewährung von Beiträgen an Institute, Körperschaften, Verbände und Organisationen, für deren Tätigkeiten und Initiativen, die die Ziele gemäß obgenanntem Landesgesetz verfolgen, sowie auch für die Teilnahme an ähnlichen Initiativen;

den Beschluss der Landesregierung Nr.438/16 und nachfolgende Änderungen, mit welchem die Kriterien betreffend die Anwendung des Landesgesetzes Nr. 79/73, im Besonderen auch für den Sektor Handel und Dienstleistungen genehmigt worden sind;

nach Einsicht in das im beigelegten Verzeichnis SAP, aufgelistete Beitragsansuchen, welches wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist;

festgestellt, dass die Initiative, gemäß oben angeführtem Verzeichnis den Zielsetzungen des Landesgesetzes Nr. 79/73 entspricht;

die finanzielle Verfügbarkeit auf dem Kapitel U14021.0631 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2020, ist gegeben;

Dies vorausgeschickt

verfügt

dem Südtiroler Bauernbund, 39100 Bozen, MWST Nr. 01521720217, für die vorgesehene Initiative im Sinne des Landesgesetzes Nr. 79/73, gemäß beiliegendem Verzeichnis SAP, welches wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, angeführten Beitrag zu gewähren;

die Ausgabe in Höhe von Euro **25.000,00**, die durch die Gewährung besagten Beitrags entsteht, wird auf dem Kapitel U14021.0631 des Verwaltungshaushalts der Autonomen

La direttrice della ripartizione economia ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi, documenti e fatti:

la delibera del 26 novembre 2019, n.984, con la quale la Giunta provinciale ha delegato l’assunzione dei provvedimenti per l’integrale attuazione delle previsioni in materia di agevolazioni economiche di cui alla legge provinciale del 28 novembre 1973, n. 79 e successive modifiche “interventi della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige per il sostegno dell’economia” alla direttrice di ripartizione competente;

la legge provinciale del 28 novembre 1973, n. 79 „Iniziative per l’incremento economico e della produttività” ed in particolare l’art. 2, secondo e terzo comma, che prevede la possibilità di concedere contributi ad istituti, enti, associazioni ed organizzazioni per attività ed iniziative svolte dagli stessi per gli scopi di cui alla medesima legge provinciale, nonché per la partecipazione ad analoghe iniziative;

la delibera della Giunta provinciale n. 438/16 e successive modifiche, con la quale sono stati approvati i criteri riguardanti l’applicazione della legge provinciale n. 79/73, in particolare anche per i settori del commercio e dei servizi;

la domanda di contributo presentata, di cui all’allegato elenco SAP, che fa parte integrante del presente decreto;

considerato che l’iniziativa di cui al suddetto elenco, rientra tra le finalità della legge provinciale n. 79/73;

la disponibilità finanziaria sul capitolo U14021.0631 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2020 è assicurata;

Tutto ciò premesso

la direttrice di ripartizione

decreta

di concedere all’Unione Agricoltori e coltivatori diretti sudtirolesi, 39100 Bolzano, p.IVA 01521720217, per l’iniziativa prevista ed ai sensi della legge provinciale n. 79/73, il contributo nella misura indicata nell’allegato elenco SAP, che fa parte integrante del presente decreto;

la somma di **25.000,00** Euro, derivante dalla concessione del suddetto contributo, è impegnata sul capitolo U14021.0631, del bilancio finanziario gestionale della

Provinz Bozen 2020 zweckgebunden;

den Beitrag, nach Vorlage ordnungsgemäßer Spesenbelege, an den Begünstigten mittels Überweisung auf das entsprechende Bank- oder Postscheckkonto auszubezahlen.

Abteilungsdirektorin

Provincia Autonoma di Bolzano 2020;

di liquidare il contributo al richiedente a mezzo accreditamento sul rispettivo conto corrente bancario o postale intestato allo stesso, dietro presentazione di idonea documentazione di spesa.

direttrice di ripartizione

Manuela Defant

BF/eg

Dekret Nr./N. Decreto: 2876/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Bruno Fontana, 6676836 - Manuela Defant, 4134691 - Stefano Natale, 3831697

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J200002876

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage	Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme	Ufficio responsabile Verantwortliches Amt
LP 79/1973 LG 79/1973	DPG 438/2016 e successive modifiche BLR 438/2016 in geltender Fassung	35.3 Ufficio commercio e servizi 35.3 Amt für Handel u. Dienstleistungen

Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
		Progetto/Attività - Projekt/Aktivität										
		Nota - Note										
001	U14021.0631		76893	80004140218	01521720217	36/30.09.2019	B	151.800,00		25.000,00	0,00		0,00
	35	2020	SÜDTIROLER BAUERNBUND	KANONIKUS-M.-GAMPER-STR. 5 - BOZEN				50.000,00	50,00				
			QUALITÄTSPRODUKTE VOM BAUERN/PRODOTTI DI QUALITÀ										

Totale attuale - Gesamtbetrag:	25.000,00	

Dekret Nr./N. Decreto: 2876/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Bruno Fontana, 6676836 - Manuela Defant, 4134691 - Stefano Natale, 3831697

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 25.000,00 - Kap./Cap. U14021.0631 / 2020

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93

Dekret Nr./N. Decreto: 2876/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Bruno Fontana, 6676836 - Manuela Defant, 4134691 - Stefano Natale, 3831697

Dekret Nr./N. Decreto: 2876/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Bruno Fontana, 6676836 - Manuela Defant, 4134691 - Stefano Natale, 3831697

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung	Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile	
Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	FONTANA BRUNO	24/02/2020
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	Defant Manuela	25/02/2020
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	26/02/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Bruno Fontana

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Manuela Defant

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

25/02/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma